

CURRICULUM VITAE

Informații personale

Nume / Prenume	IONIȚĂ ANAMARIA
Adresă	Str. Aleea Topolog Nr.12, Bl. E5, Sc. C, Ap. 43, cod 900270, Constanța, România
Telefon	0729 793 408
E-mail	anamaria.ionita@yahoo.com
Naționalitate	Română
Data nașterii	19.03.1980

Experiența profesională

2007 - prezent	Traducător și interpret autorizat pentru limbile franceză și italiană Persoană fizică autorizată Tipul sau sectorul de activitate: Traduceri/Interpretariat
01.01.2003 – prezent	Secretar facultate Universitatea "Ovidius" din Constanța, Bd. Mamaia nr. 124, Constanța Tipul sau sectorul de activitate: Secretariat/Administrativ
01.10.2016 – 30.09.2018	Asistent universitar doctorand - cadru didactic asociat Universitatea "Ovidius" din Constanța, Facultatea de Litere, Aleea Universității nr. 1, Constanța Tipul sau sectorul de activitate: Educație
2012 – 2014	Ghid turistic colaborator Danubius Travel Agency, Danubius Building, Palas Pelican Complex, Mamaia, Constanța Tipul sau sectorul de activitate: Turism
august 2012	Profesor limba italiană Alianța Franceză Constanța, Str. Mihail Kogălniceanu nr. 22 Tipul activității sau sectorul de activitate: Educație
august 2011	Profesor limba italiană Alianța Franceză Constanța, Str. Mihail Kogălniceanu nr. 22, Constanța Tipul activității sau sectorul de activitate: Educație
2009 – 2011	Preparator universitar - cadru didactic asociat Universitatea "Ovidius" Constanța, Departamentul de limbi moderne pentru facultățile nefilologice, Aleea Universității nr. 1, Constanța Tipul activității sau sectorul de activitate: Educație

februarie – aprilie 2008

Profesor limba italiană

Asociația "AS.FOR.M", Str. Dionisie Lupu nr. 50, București

Tipul activității sau sectorul de activitate: Educație

Educație și formare

01.10.2016 - prezent

Doctorand

Școala Doctorală de Științe Umaniste, Domeniul Filologie, Universitatea "Ovidius" din Constanța, Str. Ion Vodă nr. 58, Constanța

<https://univ-ovidius.ro/>

2014-2016

Diplomă de Master

Facultatea de Litere, Universitatea "Ovidius" din Constanța, Aleea Universității nr. 1, Constanța

Limba franceză și plurilingvism în spațiul european

2006-2007

Diplomă de Master

Facultatea de Drept și Științe Administrative, Universitatea "Ovidius" Constanța, Aleea Universității nr. 1, Constanța

Administrație publică. Teorii. Realități. Perspective

2002-2006

Diplomă de licență

Limba și literatura franceză – limba și literatura italiană

Facultatea de Litere, Universitatea "Ovidius" Constanța, Aleea Universității nr. 1, Constanța

1999-2002

Diplomă de Funcționar superior în administrație-secretariat

Birotică

Colegiul Universitar de Birotică, Universitatea "Ovidius" Constanța, Bd. Mamaia nr. 124, Constanța

1994-1998

Diplomă de Bacalaureat

Istorie, Științe sociale

Liceul Teoretic "Mihai Eminescu" Constanța

Cursuri de formare

24 iulie 2020

Participare la Workshop-ul "Nevoia de formare în business și transferul know-how-ului către angajați", organizat de Universitatea "Ovidius" din Constanța în cadrul proiectului "Angajați performanți", proiect finanțat prin Programul Operațional Capital uman 2014-2020

12 martie 2018

Participare la Workshop-ul "Elemente esențiale ale Regulamentului General privind protecția datelor personale (RGDP)" organizat de Centrul de Cercetări Aplicative în Drept și Afaceri al Universității "Petru Maior" Târgu Mureș și Societatea Română de Cercetare pentru Afaceri Publice și Private din Târgu Mureș

15-18 februarie 2018

Curs de perfecționare "Strategii de comunicare și tehnici de rezolvare a activităților din secretariate", Bușteni, organizat de S.C. Kontakt Invest Training S.R.L.

19 – 21 februarie 2016

Curs de perfecționare "Tehnici de comunicare cu publicul. Îmbunătățirea imaginii publice prin comunicare", Sinaia, organizat de S.C. Tak Education Grup S.R.L.

12 septembrie – 11 decembrie 2015

Participare la un stagiu profesional la Universitatea Grenoble Alpes, Section didactique du FLE, stagiu finanțat de Agenția Universitară a Francofoniei (AUF)

07 – 09 februarie 2014	Curs de perfecționare "Arhivarea electronică și arhivarea clasică a documentelor în contextul ultimelor modificări legislative", Sinaia, organizat de S.C. Tak Education Grup S.R.L
2012	Curs de formare didactică de limbă italiană ca limbă străină, organizat de Universită Ca' Foscari Venezia (Italia) & Universitatea "Ovidius" Constanța
2010	Curs de perfecționare destinat profesorilor de limbă italiană, organizat de Universită per Stranieri din Perugia (Italia) & Universitatea "Ovidius" Constanța
2008	Curs de perfecționare destinat profesorilor de limbă italiană, organizat de Universită per Stranieri din Perugia (Italia) & Universitatea "Ovidius" Constanța
2006	Autorizație de traducător/interpret nr. 18269/13.12.2006 pentru limbile franceză și italiană, Ministerul Justiției
1999	Curs de formare pentru Ajutor Programator Calculator organizat de S.C. Total Data, Constanța

Aptitudini și competențe personale

Limba maternă Română

Limbi străine cunoscute

	ÎNTELEGERE		VORBIRE		SCRIERE
	Ascultare	Citire	Participare la conversație	Discurs oral	
Franceză	C2	C2	C2	C2	C2
Italiană	C2	C2	C2	C2	C2
Engleză	B2	B2	B1	B1	B1

Competențe și abilități sociale

Seriozitate, perseverență, sociabilitate, creativitate, capacitate de a acumula cunoștințe noi pentru a fi în permanență la curent cu noutățile, abilități de comunicare și lucru în echipă, implicare în acțiuni de voluntariat

Competențe și aptitudini organizatorice

Capacitate de lucru în condiții de stres

Competențe și aptitudini de utilizare a calculatorului

Windows, MS Office, Internet

Permis de conducere

Categoria B

Informații suplimentare

Conferințe

Participarea la Conferința internațională a tinerilor cercetători în filologie online "Noi direcții și perspective metodologice în studiile lingvistice și literare", ediția I, Universitatea "Lucian Blaga" din Sibiu, 22-24 octombrie 2020

Titlul comunicării: *La dynamique représentationnelle de la langue roumaine chez les étudiants étrangers en médecine en mobilité de diplôme en Roumanie*

Participarea la Sesiunea de comunicări științifice ale studenților, masteranzilor și doctoranzilor online "De la sistem la text. Abordări intra și interdisciplinare", Departamentul de Limbi și Literaturi Moderne și Științele Comunicării, Facultatea de Litere, Universitatea "Ovidius" din Constanța, 10 aprilie 2020

Titlul comunicării: *Vers une analyse des représentations de la langue « maternelle » et/ou d'origine chez les étudiants étrangers en mobilité diplômante de longue durée en Roumanie*

Participarea la Sesiunea de comunicări științifice ale studenților, masteranzilor și doctoranzilor online "De la sistem la text. Abordări intra și interdisciplinare", Departamentul de Limbi și Literaturi Moderne și Științele Comunicării, Facultatea de Litere, Universitatea "Ovidius" din Constanța, 10 aprilie 2020

Titlul comunicării: *Vers une analyse des représentations de la langue « maternelle » et/ou d'origine chez les étudiants étrangers en mobilité diplômante de longue durée en Roumanie*

Participarea la Conferința internațională "Tendințe inovatoare în predarea limbajelor de specialitate în contextul instabilității sociale actuale - INNO-LSP", ediția a 2-a, Departamentul de limbi moderne pentru facultățile nefilologice, Facultatea de Litere, Universitatea "Ovidius" din Constanța, 19-20 septembrie 2019

Titlul comunicării: *Mobilité de diplôme : la langue maternelle et l'identité plurielle des étudiants étrangers non-spécialistes de la langue*

Participarea la Colloque Jeunes Chercheurs « Mobilités, exils, migrations : des femmes, des hommes et des langues » du laboratoire de la Linguistique Diachronique de Sociolinguistique et de Didactique des Langues (DIPRALANG EA-7390, Montpellier (Franța), 14-16 noiembrie 2018.

Titlul comunicării: *Le roumain langue du pays d'accueil chez les futurs médecins en mobilité de diplôme*

Participarea la Conferința internațională "Metaforă, spațialitate, discurs" (ediția a II-a), Departamentul de Limbi și Literaturi Moderne și Științele Comunicării, Facultatea de Litere, Universitatea "Ovidius" din Constanța, 15-16 iunie 2018

Titlul comunicării: *Racines et déplacements dans les parcours des étudiants étrangers en médecine faisant leurs études à Constanta*

Participarea la Sesiunea de comunicări științifice ale studenților, masteranzilor și doctoranzilor "De la sistem la text. Abordări intra și interdisciplinare", Facultatea de Litere, Universitatea "Ovidius" din Constanța, 12-13 mai 2018

Titlul comunicării: *Constitution d'un corpus oral pour l'analyse des pratiques langagières des étudiants étrangers dans le domaine de la santé*

Participarea la Journée d'étude dédiée à Francis Carton : *L'Eclectisme en didactique des langues*, Université de Nancy, ATILF (Franța), 19 februarie 2018

Titlul comunicării: *Le roumain langue seconde chez les étudiants en mobilité de diplôme. Représentations et effets de sens*, în colaborare cu Prof.univ.dr. habil. Monica Vlad

Participarea la Școala de toamnă *Corpus* și membru al comitetului de organizare, Școala Doctorală de Științe Umaniste, Universitatea "Ovidius" din Constanța, 13-16 septembrie 2017.

Titlul comunicării: *La méthodologie de constitution d'un corpus oral d'entretiens semi-directifs pour l'étude des représentations sur les langues*

Participarea la Sesiunea de comunicări științifice ale studenților, masteranzilor și doctoranzilor, Facultatea de Litere, Universitatea "Ovidius" din Constanța, 6 mai 2017

Participarea la Colocviul Școlii Doctorale "Alexandru Piru" - *Noi perspective în cercetarea lingvistică și literară*, Facultatea de Litere, Universitatea din Craiova, 25 martie 2017

Titlul comunicării: *Le répertoire langagier des étudiants en contexte de mobilité : le cas des étudiants étrangers de l'Université « Ovidius » de Constanta*

Participarea la Colocviul « Enseigner le plurilinguisme et l'interculturalité au niveau universitaire », Facultatea de Litere, Universitatea "Ovidius" din Constanța în parteneriat cu Bureau Europe Centrale Agence Universitaire de la Francophonie și Centrul de cercetare LiLiRo, 2 aprilie 2015

Participarea la Conferința Națională "Multilingvism în Europa. Strategii de implementare a limbajelor de specialitate conform standardelor pieței muncii europene" organizată de Departamentul de limbi moderne pentru facultățile nefilologice, Universitatea "Ovidius" Constanța, 2007

Publicații

« Mobilité de diplôme : la langue maternelle et plurielle des étudiants étrangers non-spécialistes de la langue » În : *Analele Universității "Ovidius" Constanța, Seria Filologie (The Annals of Ovidius University of Constanța, Philology Series)*, Vol. XXXI, 1/2020, Ovidius University Press, Constanța, 2020, pp. 31-41, ISSN 1224-1768

« L'analyse des représentations de la langue roumaine des étudiants et des médecins étrangers en Roumanie » În : *Dialogos*, vol. XX, n° 36, 2019, Editura ASE, București, pp. 70-87, ISSN 1582-165X

« La méthodologie de constitution d'un corpus oral d'entretiens semi-directifs pour l'étude des représentations sur les langues » În: *International Journal of Cross-Cultural Studies and Environmental Communication*, vol. 7 *Corpus*, Issue 1, Candea, Maria; Causa, Mariella; Ciugureanu, Adina; Quanquin, Hélène; Vlad, Monica. (coord), Editura Universitară și Asociația pentru Dezvoltare Interculturală, București, 2018, pp. 99-104, ISSN 2285-332

« Les enjeux méthodologiques de la constitution d'un corpus d'entretiens semi-directifs pour l'étude des représentations sur les langues » În : *Revista Cercurilor studențești ale Departamentului de limbă și literatură franceză (RCSDLLF)*, Cotea, Livia și Păunescu, Maria-Oltea (éds.), Editura Universității din București, București, 2018, pp. 59-74, ISSN 2286-1165

« Le répertoire langagier des étudiants en contexte de mobilité : le cas des étudiants étrangers de l'Université « Ovidius » de Constanța » În : Volumul *Noi perspective în cercetarea lingvistică și literară*, Actele Colocviului Național al Școlii Doctorale "Alexandru Piru" Craiova, Băluică, Oana și Teodorescu, Cristiana-Nicola (éds.) Editura Universitaria, Craiova, 2018, pp. 134-144, ISBN 978-606-14-1383-6

« Christophe ASSENS (2016), *Réseaux sociaux, tous ego ?* » În : *Communication* [En ligne], vol. 35/1 | 2018, în colaborare cu Prof.univ.dr.habil. Vlad Monica, URL : <http://journals.openedition.org/communication/7424>

« Le roumain langue seconde chez les étudiants en mobilité de diplôme. Représentations et effets de sens » În : *Mélanges Crapel* n°38/1, 2017, pp. 83-98, în colaborare cu Prof.univ.dr.habil. Vlad Monica, URL : http://www2.atilf.fr/IMG/pdf/6_vlad.pdf

Proiecte

Redactor responsabil, secretar de redacție și tehoredactor al Analelor Universității "Ovidius" Constanța nr. 3, Departamentul de limbi moderne pentru facultățile nefilologice, Ovidius University Press, Constanța, 2008

Redactor responsabil și secretar de redacție al Analelor Universității "Ovidius" Constanța nr. 2, Departamentul de limbi moderne pentru facultățile nefilologice, Ovidius University Press, Constanța, 2007

Secretar de redacție și tehoredactor al Analelor Universității "Ovidius" Constanța, Departamentul de limbi moderne pentru facultățile nefilologice nr. 1, Ovidius University Press, Constanța, 2006

Tehoredactor al romanului "Julie" de Benoît Coppée, Traducere și prefață de Cristina Tamaș, Editura Ex Ponto, Constanța, 2005

Voluntariat

Participare la un stagiul de voluntariat, Asociația "Centrul Cultural Francofon" Buzău, 2015

Curs de formare voluntari "Elemente de bază pentru practica în Asistența Socială", organizat de A.R.A.S. (Asociația Română Anti-SIDA) Constanța, 1996

12.01.2021